

Tomas Tranströmer,

Ŝtormo

tradukita de Pejno Simono

Voje jen embuskas prakverko granda -
kvazaŭ alko ŝtona, kornaro kronas
mejlvastaĵon antaŭ septembro-mara
burgo verdnigra.

Norda ŝtorm'. Sezono de ruĝaj sorpoj.
Se sendorma nokto, vi aŭdas kiel
sia-ĉele stamfas stelaroj stale,
volbe la arbojn.

*Traduko de la Sveda poemo "Storm" de TOMAS TRANSTRÖMER (*1931-04-15) en Esperanton de PEJNO SIMONO (Simon Edward Adrian Payne, *1941-12-23).*

Arg-977-1970 (2014-03-14 11:19:55)

Pri la verkinto vidu la retejon http://eo.wikipedia.org/wiki/Tomas_Transtroemer.

Tomas Tranströmer,

Storm

Argiope-informo:
La aspekto de tiu ĉi versio estas barita.
Supozeble la aŭtoro decidis tion.

*Verkinto de tiu ĉi Sveda poemo estas TOMAS TRANSTRÖMER (*1931-04-15).*

Arg-977-1969 (2014-03-14 11:22:21)